108 學年教育部學築夢實習總報告



姓名：吳家豪

補助年度：2019

學校系所：東海大學工業設計學系 大學部四年級

研修國家：義大利

研修學校：Italian Università degli Studi di Perugia

影片連結：https://reurl.cc/Na5loq

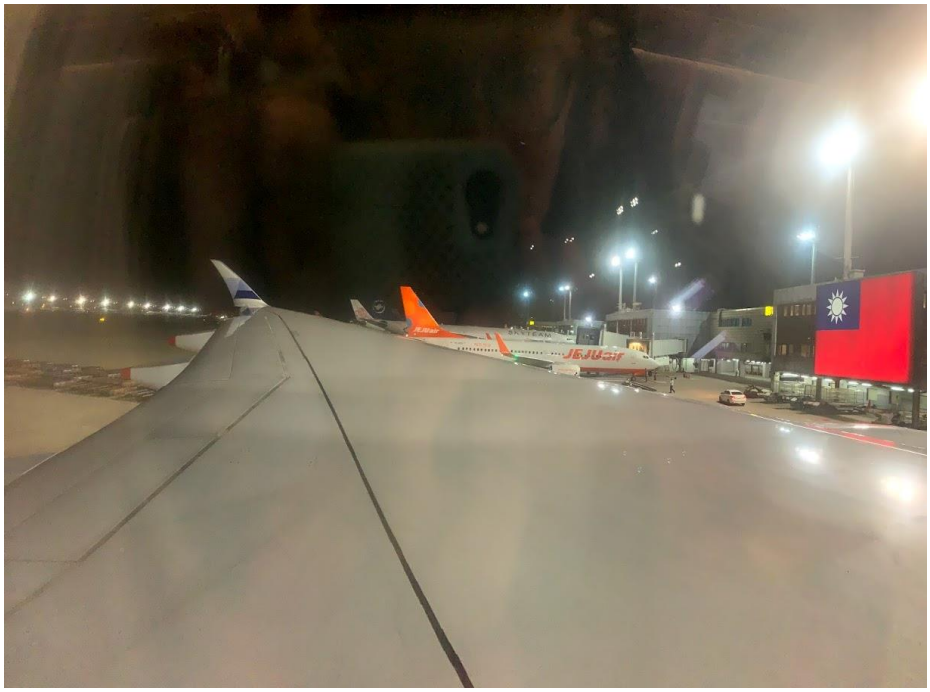
一、 緣起

自當初踏入工業設計領域後，我便對歐洲的設計使深感興趣，從早期包浩斯、美國流線型到近代的極簡風都有所研究。而尤其義大利這個國家，位於地中海的南方國度，不僅藏有文藝復興時期所遺留下來的藝術大作，現代充斥我們生活，從鍋碗瓢盆、到經典超跑，義大利有的不單是悠久的工業發展歷史，更重要的是如今仍在世界各地活躍的許多大義大利百年品牌。

從四年前踏入大學生活開始，我便透過學校課程、閱覽書籍、參觀各大展覽，嘗試讓自己更進一步的接觸這個我所嚮往的國度，甚至自行到書店購買書本自行研讀義大利文。不單是設計領域，藝術、建築、當地人文，我都深感興趣。因此當我耳聞這個能讓自己有機會踏上這個設計國度並且位於當地進行為期五個月的企業實習之計畫，我便毫不猶豫地報名，並開始著手準備。

在出發前半年的時間內，我從辦理各系繁雜的手續、整理需要帶出國的隨身物品、以及通過義大利文初階的檢定考試等等，一一地將他們完成。如今回想起當初的行前準備作業，或許辛苦，耗時也耗力，然而在五個月過後的今天，我認為，他初所付出的辛勞，都是值得的。

我得說，這趟義大利的「知性」之旅，從開始到結束，完全都不會感到後悔，並且我相信，這將會是我未來會不斷回味的充滿驚奇的五個月。



登機的那一刻，我才意識到，我的旅程即將開始了

二、 企業實習

●公司簡介

Brantabee 是工業產品設計公司，提供產品設計或活動企劃等服務。Brantabee 幫助客戶落實新想法，協助開發更新創的產品，或是分析商品的零件原料與製程，規劃較低成本的製造流程。此外，該公司也提供活動企劃的專業諮詢，義大利品牌 Ducati、Umbria 當地足球隊及米蘭多媒體設計公司都是該公司的客戶。



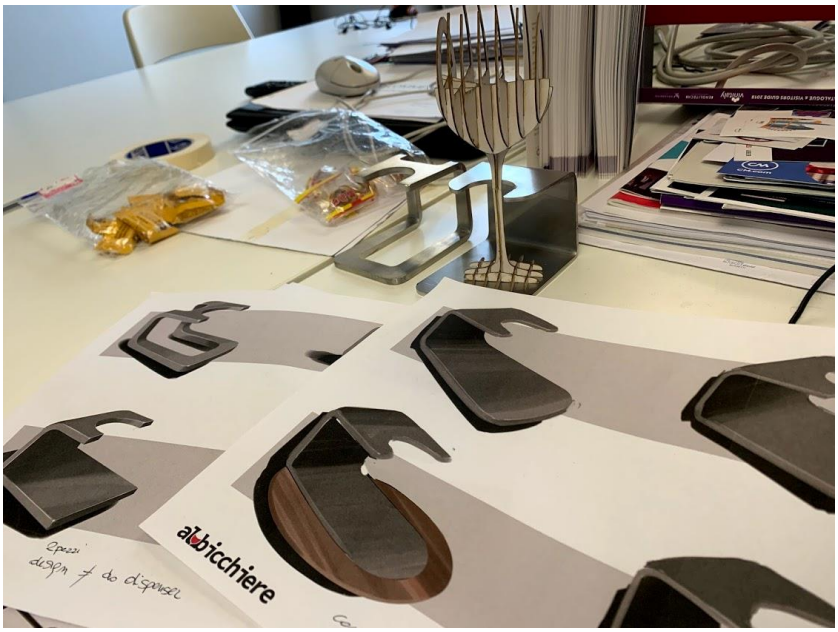
我實習的公司(Brantabee)位於佩魯價的特拉西梅諾湖畔

●工作淺談

在我抵達義大利並開始我的實習生活的同時，適逢公司旗下紅酒保鮮產品-Albicchiere，上架置集資平台 KICKSTARTER 之前夕，我們預計在 2020 年的 1 月 22 號上架於集資平台，而在這之前也需進行許多科技展覽的行前籌備，包含一年一度位於美國拉斯維加斯的 CES 科技產品大展。

而在這五個月內，我主要是協助團隊夥伴進行展覽與網路宣傳所需要的素材製作，從海報、社群媒體廣告、GIF、甚至是影片，都是我的工作涵蓋範圍。

當然，設計概念提案更是不可少的，身為工業設計本科系學生，工作前期也提供給公司不少的概念設計圖、並且協助進行產品色彩計畫專案。或許因為這是個非常小型的工作室，成員僅僅是兩位共同創辦人與另外兩位員工，以及三不五時會來訪我們工作室的行銷與設計顧問們，因此我經手的工作內容非常的豐富，這對我來說是件好事，我也非常開心能夠有機會餐與到各樣不同領域的專案當中。



我時常需要以上色的概念草圖進行提案

這五個月的工作項目，最令我印象深刻的大概就是影片與 AR 擴增實境模型的製作了。這兩個對我而言是相對陌生的領域，剪輯影片更是我在義大利花了許多時間學習的新技能！起初只是為了記錄生活而學習剪片軟體 Premier 製作旅遊 Vlog，萬萬沒想到在閒聊的過程中被主管得知我擁有這項技能，因而被委託協助公司製作影片，這大概是這五個月來我將「學以致用」發揮得最淋漓盡致的一次了吧。



我的工作夥伴與 AR 測試

AR 擴增實境模型的部分，則是和負責寫程式的夥伴一同完成，我們花了將將近個禮拜的時間一起研究如何把模型轉換為合適於擴增時鏡軟體使用的版本。無論如何，最終看到我們花費時間與心血製作的 AR 模型成功顯示的那一瞬間，真的是無比的興奮與喜悅！

工作期間大多是以團隊合作為主，鮮少有單槍匹馬的工作項目，不禁讓我回想起在大學期間進行的小組課題，我們各自有各的專長，大家分工合作，有時難免因壓力會有些情緒化的表現，但最終仍式順利將一個個的專案熬出來了！

三、大學專業課程

●大學簡介

佩魯賈大學(Perugia University)，創立於 1308 年，是世界上最古老的大學之一，七百年來培養出多位教宗及歐洲政要。坐落於義大利中部大學城，佩魯賈大學是義大利排名第一的中型綜合型大學，雖然學生人數不多，但共有建築、經濟、教育、工學院、法學院、文學院、理學院、醫學院、藥學、政治、獸醫等十一個學院，組成小而美且具有傳統的完整大學。以工學院、理學院及經濟學院最著名，多位歐盟各學群之召集人都來自於本校。



佩魯賈外國人大學正門

●課程學習

TIP 實習計畫招收的學生一向是由各個專業領域所組成，因此在課程的安排上，也是精心為我們所安排的。在這五個月的義大利實習期間，除了每周一到四的企業實習以外，每周五會有大約四小時的義大利文 A2 級別課程，並且是由佩魯賈語言中心-CLA 為我們獨立開班授課；而在計畫的中後期，更於周末為我們安排為期兩天的商業實務課程，由此實習計劃之執行委員 Dr. Paolo Carbone 及 Dr. Paolo Taticchi 為我們獨立開班授課。

由於在出發前往義大利前，我們便被要求於東海大學先行選修 A1 初階義大利文課程並通過初階義大利文檢定，同時也在 A2 義大利文正式開始上課前開放線上課程讓我們先行熟悉單字與文法，因此我們等於是基於有一定的基礎之前提下才開始上課的。然而學習語言固然是困難的，尤其是學習如義大利文這樣古老的語言，複雜的動詞變化與特殊的文法邏輯便讓我們花費了不少的時間在適應，我也明顯感覺到老師為了我們刻意地放慢了課程的步調，深怕我們無法趕上她的速度。而隨著時間推移，透過每個周五紮實的課程加上日常生活中的自主學習，如今的義大利文程度已經有非常顯著的提升，並且我也順利地通過最後的 A2 義大利文檢定考！

商業課程的部分，坦白而言起初我是有所抗拒的，雖然只是短短兩天的課程，但一想到要接觸如此「枯燥」的課程，便興趣缺缺。然而結果是，經歷了兩天的課程洗禮，我發覺它不但對我在未來生涯規劃有所幫助、更讓我對企業的運作有了更進一步的認識。



我們上課的地點位在工程學院，需要一小段車程才能抵達

第一天的課程圍繞在大量的數學計算，雖然不是複雜的數學公式，但在大量的文字說明中遊蕩，也是非常吃力的一件事。教授帶領我們透過一些案例的應用，以決策分析來為個別的專案進行風險評估，計算不同的決策，可能會導向怎樣的結果，他們相對應又會造成多少成本支出。教授更在課程結束前叮嚀我們一定要牢記今日所教的決策分析，它不只能運用在企業決策上，未來在結婚之後，若不幸和另一半意見不和，也能將這套理論拿出來，進行理性的分析，好避免不必要的紛爭，這番話不禁讓我們當場哄堂大笑了一番！

第二天少了繁瑣的數學公式計算，取而代之的是業界實務分享。我們一起分析了當今社會世界各國求職者與職場人才需求間的狀況，並探討了世界各國中小企業的發展與當地政府政策之間的關係性。我從來無法想像商業課程可以如此的有趣且吸引人，從教授一個接著一個分享的案例中，我發現了許多以前從不會察覺的細節之處；更針對位於不同國家發展的中小企業與創業者，它們的發展是如何被社會趨勢所影響。或許未來我不見得會成為企業老闆或者創業者，然而我認為這兩天的課它讓我體會到這些專業知識的重要性，它不只是協助我們在職場上能做出理想的決策、更讓我們對於生活、社會的脈絡有了更深層的了解。



課程結束後，與保羅老師一同合影

四、海外生活體驗

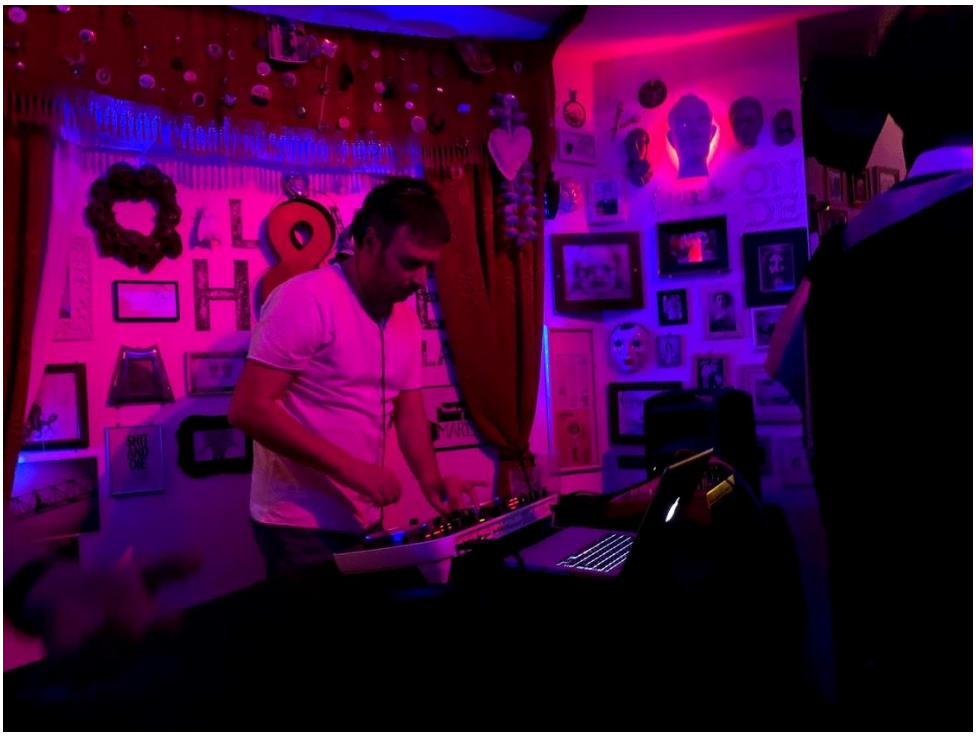
五個月的生活，我充分感受到食、衣、住、行街與台灣表現出截然不同風貌的義大利。剛踏上這塊土地實，多少有些不適應，然而久而久之，我竟還有點愛上這裡的生活步調。

我們生活在山城佩魯賈的市中心，相較鄰近的佛羅倫斯與羅馬等大城市，顯得格外純樸寧靜，一到深夜之後，除了一兩間營業至凌晨的酒吧偶爾能聽到一些喧囂外，整個佩魯賈程近乎進入了沉睡狀態，路上杳無人煙，只剩道路上微弱的街燈以及三不五時出來外面溜搭的小花貓。



深夜在宿舍附近逗留的鄰居-小胖胖

相較於台灣，義大利許多的店面基本上都較早結束營業，一大部分更是不會在周末營業，舉凡服飾業、生活百貨、書報攤等，一到七點半，便可看到他們陸陸續續在收攤了。甚至佩魯賈的捷運系統，末班車也只到晚上九點，對於常常周末旅遊從其他城市返家的我而言，真的是個頭疼的問題，不禁讓我懷念起台北發達的捷運系統。



到了深夜，唯一去處大概就是市區酒吧了

還有另一個也令我印象深刻的「義式生活特色」，便是他們的飲食文化。義大利人的三餐往往與澱粉脫離不了關係，從早餐的牛角麵包、午晚餐的 Pasta 與餐前麵包等，對他們而言是再尋常不過的東西，幾個月下來，我也漸漸的習慣了這樣的飲食模式，甚至愛上了一種在台灣鮮少有機會吃到的 Pasta-義式餛飩。

整體而言，這裡的生活步調，其實並沒有傳說中的那麼散漫，雖然經常的確有難以相信的狀況發生，大眾運輸經常誤點，公家機關辦理手續經常耗費極長的時間，以及許多義大利人所有的通病-健忘。但反過來思考，或許對義大利人來說，我們的高效率與斤斤計較的個性反而才令他們感到咄咄逼人，應當活得更豁達，有些時候，求個大概便可，也許也是義大利人這樣的民族性，才營造出他們這樣一個浪漫且彷彿與世無爭的國度。



佩魯賈的風景總有讓人忘卻憂慮的魔力

五、活動參與

●美食節慶

義大利聞名世界的，莫過於它的美食。位處地中海的義大利，使它能栽種出優質的農作物，產出的食物也因此顯得格位香甜可口。

在佩魯賈，每年秋季都會舉辦名為 Euro Chocolate 的國際巧克力節，來自世界各地的巧克力大廠皆會來訪義大利的這個小城鎮餐與這為期兩周的盛典。而我們住在離展覽會場步行距離不到十分鐘的地方，因此在展覽期間，常常可以看見明顯增多的遊客數量，平時寧靜的小城也瞬間熱鬧了起來。

在周末休息時間，我們便三五好友結伴前往市區「聞香」。當我們一走進式中心會場，一股濃濃的巧克力香便撲鼻而來，五花八門的巧克力，從常見的牛奶巧克力、白巧克力，到上面鑲嵌著新鮮水果的巧克力，他們彷彿在向我們招手一般，惹得人垂涎欲滴。

除了販售巧克力的攤販以外，另外也有精彩的巧克力雕刻秀。專業的雕刻師傅站在墊高的舞台上，細心的雕琢著巨大的瑞士巧克力磚，在師傅以鑿刀敲擊巧克力磚表面的同時，那些被削下來的邊角料也跟著落到舞台周遭預先鋪好的衛生地墊上，而這一塊一塊的邊角料也毫不浪費，只見台下工作人員接著上前，一一地將那掉落的巧克力磚免費發放給周遭圍觀的民眾，因此在觀賞雕刻秀的同時，也不時能聽到周遭傳來小孩喜悅的歡呼聲，似乎在炫耀著自己好不容易拿到手的戰利品一般。



每年這個時節，佩魯賈總飄著陣陣的巧克力香

●國際展覽

身為歐洲工業重鎮之一，義大利擁有許多知名的汽機車品牌，而在每年的十一月，不只義大利，來自世界各地如德國、日本的知名機車大廠，都會於米蘭羅鎮國際展覽中心齊聚一堂，參與這為期三天的米蘭雙輪展-ECMA。

首次聽聞這個展覽，是大三升大四暑假期間於交通工具設計公司實習的時候，意外聽到公司主管安排海外出差的各部門正職同仁，並且地點便是這個位於米蘭羅鎮的 ECMA 大展，而這個由公司全額付費的海外出差機會當然輪不到我這個只來短短幾個月的小小實習生。然而，自那時候開始，對於交通工具設計極為憧憬的我，便夢想著有朝一日，一定要到訪歐洲參與如此的大型展覽。

而在因緣際會之下，我有幸到訪了 2020 年度的 ECMA，算是圓了這段時間的夢想。整個展覽會場可說是大的可以，光從安檢處走至第一個展區便耗掉了大約 10 分鐘的時間，而展區又在依照產品類型劃分至不同的建築物內，在加上人潮非常的多，行走起來非常的不方便。



歷年 ECMA 都是在羅鎮的米蘭新國際展覽中心舉辦

一天的看展時間，前後大約七個小時，從歐系重車、日系重車、到最後以台灣引以為傲的速可達收尾，整個觀展體驗可說是非常之過癮。其中最印象深刻的莫過於義大利杜卡迪展區，不愧是男人的夢想坐騎，一個社區公園大小的展區，擠滿了民眾與記者，大家都是衝著杜卡迪而來。充滿殺氣的身形配上杜

卡迪家族帥氣的鷹眼型車燈，令我目不轉睛。且現場的展車大多都有開放試乘，當我坐上座椅的瞬間，即便無法發動引擎，但杜卡迪重車那威武的身軀，已讓我感受它那馳騁在公路上所表現的氣勢磅礴。

在經歷了一天的 ECMA 車展巡禮，我更加確立自己對交通設計領域的熱愛，在廣大的展覽會場中，意外看到台灣本土品牌如 KYMCO 與 SYM 的身影，更讓我確信台灣機車產業在國際舞台上的確是可以發光發熱的。



參加規模如此盛大的國際展覽，一方面進一步拓展了我對於國際產業的視野，更讓我對自己所喜愛且熱中的產業有了更進一轂的認識。總而言之，未來有機會，必定要再次回到這個地方，感受這令人難忘的「速度與激情」。

六、成長與體悟

五個月的時間，當初還嫌棄太過漫長，一心想趕快回到熟悉的家鄉，然而在整個計畫結束的現在，才發現，五個月，真的是在一瞬之間。在不斷的充實工作、旅遊、學習的同時，我的義大利自我探索之旅就這麼結束了。

還記得行前說明會時，教授千叮嚀萬交代，在義大利工昨與生活的同時，更重要的是思考自己的人生，五個月的時間很快，透過這難得出國的機會，我們務必好好思考自己如何在這五個月的過程中對自己的價值觀或者處事態度做出改變。

或許大部分的人只會把它當作老生常談，然而在聽完教授的叮囑後，我好好地收下了這個課題，我認為，對現階段的我而言，這是極大重要的一件事，因為，這五個月內，我能從義大利的實習中帶走什麼，我又能為公司付出多少的心力，將會深深地影響我接下來的生涯規劃。

這五個月來，公司的同事大概是和我最親近的義大利人了，我幫他取綽號叫優格(剛好與它的名字 Jorgo 諧音)，它是個小我一歲的男生，然而它只有高中學歷。起初我對於它的學歷非常的訝異，而投它才向我說明這在義大利是司空見慣的事情，許多人是高中畢業後便到社會上就職了，繼續升學甚至到碩博士的學位是有一定門檻的。它在公司負責的除了監督專案的運行，同時也身兼工程師的職位，並且是他透過網路自學的技能，這對像我這樣從小補習補到大、上盡各種才藝與先修班的我來說是非常了不得的。

我也曾向他討論過，像他這樣擁有一技之長，同時又是義大利國內難得能夠說一口流利英文的人才，是否曾經思考過到大城市、或者其他歐洲國家發展？他認為，若論能力，不單是他，許多人其實都是能夠前往更好的地方發展的，若今天你所求的只是更好的待遇、生活在機能更便利且更發達的國際大城，那麼離鄉背井何嘗不是個選擇？然而今天許多人所顧慮的，不單是薪資問題，文化差異、家庭因素皆大大的影響了他們的決定。

大學期間，尤其是剛入學仍然滿腔熱血的前兩年，課餘閒暇時間，我與同學間的話題，不時圍繞著關於出國深造、海外就業等等的，彷彿對我們而言，在國內發展總是排在最後一位，一旦有機會便想往國外跑。畢竟在學習的過程中，不難發現許多吸引的事物總能在國外找到，知名大企業、人道的就業文化、優渥的勞工福利等等，似乎在國外發展，便意味著能夠為自己謀得高人一等的生活品質。

然而，在經過了自己對於未來規畫的重新思考後，我發現對於我所追求的理想似乎需要重新的檢討，簡單而言，我並不清楚自己所要的是什麼。記得在義大利生活期間，有一次難得有有幸被邀請至朋友家吃飯，他們是一對夫婦，居住在鄰近佩魯賈的另一個名叫阿西西的山城，他們倆皆是土生土長的義大利人，並且似乎是在大學期間認識彼此的，且結婚已有多年。在飯後，我們聚在客廳一邊閒聊、一邊喝著朋友珍藏的橡木威士忌。基於好奇，我不禁問了他們是否曾經有過般到大城市生活的打算？他們坦承的確有過這樣的想法，然而基於種種原因，最終他們打消了這個念頭。的確，依他們的教育水準以及工作能力，目前的薪資所得確實偏低，然而仍然足以應付他們的日常生活所需。若移居米蘭，的確會有更好的薪水，依他們的能力找份更好的工作也絕不是問題，然而米蘭已是義大利境內相對現代化的城市，交通雖然便利，然而房價相較更高，且大多是公寓型住宅，最重要的是，他們熟識的親朋好友都居住在阿西西這個小城內！

或許因為相較於他人，我的感情表達便比較平淡，即便長達五個月的時間旅居他鄉異地，卻不怎麼曾經因為想念家人而傷心難過。然而，不得不承認的

是，在經過這不常不短的五個月，當我踏上台灣國土的那一刻，心中不禁有種「回家真好」的感覺湧現出來，喜悅瞬間浮上心頭。我，果然還是愛我的家鄉的。

以往的我，單純只想著，出國深造，總有更好的待遇、更優惠的福利、甚至更有發展性等等，這些或許都是真話，也的確許多人透過這個管道得到了自己想要的理想生活。然而，俗話說：「有得必有失。」出國深造，意味著離開家人、朋友、面對完全不同的異國文化。若純粹是為了更優渥的薪資，我認為我應當重新打定方向，尋找自己所嚮往的目標，不應以薪資當作唯一標準。錢固然對生活品質有深遠的影響，但從我的義大利朋友們所分享的價值觀來看，生活是由許多瑣碎的事務所組成的，他們每個人對於生活必然有不同見解。以往，我一向是認為我該為了工作而生活，然而就身心靈的健康成長而言，工作從來都不該全權佔據一個人的生活，從義大利人身上，我感受到，他們或許生活在慢步調的環境之下，或許在國際上義大利這個國家本身就是個笑柄，然而我認為，義大利人是最懂得享受生活的民族了，他們不當工作狂，他們懂得如何充實自己的生活，如何讓自己的每一天活的有意義。

胡適曾說：「生命本沒有意義，你要能給他什麼意義，他就有什麼意義。與其終日冥想人生有何意義，不如試用此生做點有意義的事。」懷抱夢想總是好事，我一直夢想著的工作，排除了優渥的薪資，剩下的是什麼，我似乎必須更慎重的考慮，並且對我所憧憬的未來生活，應當有更不一樣的規劃。



我在摩德納的恩佐．法拉利博物館

Taiwan Italy International Internship Program

University of Perugia, Italy
Tunghai University, Taiwan

Student Name: WU SIA HAO

Sex: M

Date of Birth: 19/04/1997

Course	Lecturer	Credits	Score
Entrepreneurship and Emerging Business Models	Prof. Paolo Taticchi	3	90 /100
Quantitative Decision-Making & Business Skills for Professional Development	Prof. Paolo Taticchi Prof. Paolo Carbone	3	95 /100
Work Based Learning	Prof Paolo Taticchi	3	100 /100

Total credits earned: 9

Total Average Score: 95 /100

On behalf of TIP Organising Committee
Prof. Paolo Taticchi

Signature:

2019 Internship Certificate

This is to certify that WU, CHIA-HAO has successfully completed the internship program from 16 September 2019 to 16 January 2020 (440 Hours) at Brantabee. During the period of his internship program with us, he was found hard working and sincere. We wish him every success in life.

Authorized Signature :

Diego Pepini

brantabee s.a.s.
di Diego Pepini & C.
Il socio accomandatario

16 January 2020